



Built to Lead

Для немедленной публикации: 11.10.2016 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ЧТИТ ПАМЯТЬ И ГЕРОИЗМ ВОСЬМИ ПОГИБШИХ ПОЖАРНЫХ

В официальных заявлениях, посвященных памяти павших героев, этот день назван Днем подвига пожарных (Firefighter Appreciation Day), а неделя – неделей предупреждения пожаров (Fire Prevention Week)

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о том, что в список Мемориала в честь павших пожарных штата Нью-Йорк (New York State Fallen Firefighters Memorial), расположенного на Empire State Plaza, добавлено еще восемь имен, чтобы почтить их память, героизм и служение на благо граждан штата Нью-Йорк. Сегодня в Олбани (Albany) в рамках проведения Дня подвига пожарных (Firefighter Appreciation Day) на 19-й ежегодной церемонии в честь павших пожарных (19th Annual Fallen Firefighters Memorial Ceremony) вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul) и другие официальные лица штата отметили заслуги этих восьми мужественных героев.

«Эти восемь смелых пожарных день за днем самоотверженно служили своим сообществам, рискуя собственной безопасностью ради безопасности своих соседей, — **сказал Губернатор Куомо (Cuomo)**. — Внося их имена в список Мемориала в честь павших пожарных (Fallen Firefighters Memorial), мы чтим их самопожертвование и сделаем все, чтобы их подвиг остался в памяти будущих поколений».

«Мемориал в честь павших пожарных (Fallen Firefighters Memorial) воздает почести тем, кто столкнулся с невероятной опасностью и встретил ее с невероятным мужеством, — **заявила вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul)**. — В этом году мы вносим еще восемь имен в список на мемориале, и каждый из этих рассказов — это рассказ о героизме, который является частью будней для тех, кто спешит на вызов, надевая форму. Мне выпала большая честь представлять губернатора Куомо (Cuomo) и жителей штата Нью-Йорк во время этой ежегодной церемонии».

В почетный список Мемориала в честь павших пожарных (Fallen Firefighters Memorial) добавлены следующие имена:

- Джек Эйч Роуз (Jack H. Rose), капитан, Пожарное управление г. Марион (Mt. Marion Fire Department), округ Ольстер (Ulster County) – 19 декабря 2015 г.
- Барри Г. Миллер (Barry G. Miller), помощник начальника Пожарного управления г. Берген (Bergen Fire Department), округ Дженеси (Genesee County) – 23 сентября 2015 г.

- Лоуренс Г. Сессо (Lawrence G. Sesso), пожарный, Пожарное управление г. Сейвилл (Sayville Fire Department), округ Саффолк (Suffolk County) – 22 августа 2015 г.
- Чарльз В. Уоллес (Charles V. Wallace), пожарный, Пожарное управление г. Монтгомери (Montgomery Fire Department), округ Оранж (Orange County) – 3 февраля 2015 г.
- Ричард Д. Вайссе ст. (Richard D. Weisse, Sr.), пожарный, Пожарное управление г. Сент-Джеймса (St. James Fire Department), округ Саффолк (Suffolk County) – 15 ноября 2014 г.
- Роберт А. Найт (Robert A. Knight), пожарный, Пожарное управление г. Сейвилл (Sayville Fire Department), округ Саффолк (Suffolk County) – 1 мая 2014 г.
- Майкл П. Эспозито (Michael P. Esposito), пожарный, Пожарное управление г. Болдуин, (Baldwin Fire Department), округ Нассау (Nassau County) – 18 мая 2011 г.
- Артур С. Стикни (Arthur C. Stickney), помощник начальника Пожарного управления деревни Мэлоун (Village of Malone Fire Department), округ Франклин (Franklin County) – 2 сентября 1942 г.

Теперь, когда имена этих героев добавлены в список Мемориала в честь павших пожарных (Fallen Firefighters Memorial), он насчитывает 2 406 имен тех, кто пожертвовал своей жизнью, находясь на службе. Каждый год во время недели предупреждения пожаров (Fire Prevention Week) у Мемориала в честь павших пожарных (Fallen Firefighters Memorial), созданного в 1998 году, ньюйоркцы чтят память и подвиг пожарных штата Нью-Йорк, погибших при исполнении задания. Мемориал отдает должное более 100 000 пожарным штата Нью-Йорк, которые каждый день рискуют своей жизнью, выполняя свой долг.

На сегодняшней церемонии губернатор издал два распоряжения в честь пожарных, состоящих на службе у штата, и пожарных-добровольцев, назвав вторник, 11 октября [Днем подвига пожарных \(Firefighter Appreciation Day\)](#), а неделю с 9 по 15 октября – [Неделей предупреждения пожаров \(Fire Prevention Week\)](#).

В 2015 г. пожарные управления по всему штату отреагировали примерно на 1 471 886 вызовов, что составляет порядка 4 033 ежедневных вызовов, 168 вызовов в час и примерно три вызова в минуту.

Уполномоченный представитель Отдела по вопросам национальной безопасности и чрезвычайным ситуациям штата Нью-Йорк (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services) Джон П. Мелвилл (John P. Melville) сказал: «Пусть этот мемориал и дальше вдохновляет нас помнить тех, кто отдал все за нашу безопасность и стремиться быть столь же самоотверженными и смелыми».

Руководитель Службы пожарной безопасности штата Нью-Йорк (New York State Fire Administrator) Брайант Д. Стивенс (Bryant D. Stevens) заявил: «ЭТОТ

мемориал служит постоянным напоминанием о тех опасностях, с которыми сталкивается каждый пожарный штата и непреходящей данью почета тем смельчакам, которые пожертвовали всем при исполнении своих обязанностей. Эта стена является весомым напоминанием каждому ньюйоркцу об опасностях, с которыми сталкиваются пожарные и о жертвах, которые приносят некоторые из них при исполнении своих обязанностей».

Президент Ассоциации начальников пожарной охраны штата Нью-Йорк (New York State Association of Fire Chiefs) Джозеф М. Фод мл. (Joseph M. Faud, Jr.) добавил: «Сегодня я вместе с другими начальниками пожарной охраны и пожарными, работающими по всей территории штата Нью-Йорк, отдаю должное памяти наших товарищей, которые исполнили свой долг ценой наивысшей жертвы. Мы отдаем дань почета не только павшим, но и их семьям, оставшимся дома и в пожарных депо по всему штату, и мы обещаем всегда чтить память их близких, которые пожертвовали жизнью во имя долга».

«Сегодня, когда мы собрались все вместе, чтобы отдать дань уважения храбрым пожарным, которые самоотверженно отдали свою жизнь во имя других, мы понимаем и то, что тысячи их братьев и сестер чтут их память каждый день, когда поднимаются по тревоге и выезжают на чрезвычайные ситуации, чтобы помочь своим соседям в беде, — **заявил Кеннет Пьенковски (Kenneth Pienkowski), Президент Ассоциации пожарных штата Нью-Йорк (Firemen's Association of the State of New York).** — Пожарная служба чтит тех, кого мы потеряли, и мы никогда не забудем того, чем они пожертвовали».

«От имени Ассоциации профессиональных пожарных штата Нью-Йорк (New York State Professional Fire Fighters Association) мы чтим память о наших павших братьях и сестрах, которые отдали свою жизнь при исполнении долга во имя всех ньюйоркцев, — **добавил Сэмюэль Фрезина (Samuel Fresina), президент Ассоциации профессиональных пожарных штата Нью-Йорк (NYS Professional Fire Fighters Association),** — Их мужество и самопожертвование при исполнении своего долга никогда не будут забыты. Они всегда будут живы в наших сердцах».

###